

# Informar a las Mujeres



Infórmate sobre los servicios que Atlanta ofrece.

[atlstrong.org/inform-women/](http://atlstrong.org/inform-women/)



La Ciudad de Atlanta se enorgullece de asociarse con Carter Center para su campaña mundial Inform Women, Transform Lives (Informar a las Mujeres para Transformar Vidas), que tiene como objetivo crear conciencia sobre el derecho de las mujeres a la información en 13 ciudades inaugurales: Amán, Jordania; Atlanta, EE. UU.; Buenos Aires, Argentina; Ciudad del Cabo, Sudáfrica; Chicago, EE. UU.; Colombo, Sri Lanka; Daca, Bangladés; Dublín, Irlanda; Ciudad de Guatemala, Guatemala; Kampala, Uganda; Lima, Perú; Monrovia, Liberia; y San Pablo, Brasil.

Las mujeres de todo el mundo son las que menos probabilidades tienen de solicitar y recibir acceso a la información, y, sin embargo, son las que más necesitan esta poderosa herramienta. La alcaldesa Keisha Lance Bottoms se ha comprometido a garantizar que todas las mujeres en Atlanta reciban información fundamental de la Ciudad de manera equitativa para vivir una vida segura y próspera, y para fortalecer sus comunidades.

Para obtener más información sobre la campaña que se lanzó el 8 de marzo y concluye el 28 de septiembre, presione [aquí](#).

Para recibir actualizaciones sobre la campaña, envíe un mensaje de texto con “info4women” al 888777.

Obtenga más información sobre los servicios y los programas que brinda la Ciudad a continuación. Los Servicios y Programas de la Ciudad de Atlanta se clasifican en las siguientes categorías: Violencia de Género, Movilidad Económica, Vivienda, Salud, Seguridad de la Comunidad, Acceso a los Alimentos, Otros.

## Violencia de Género

El programa SafeSPOTS (Safe Place off the Streets, un lugar seguro fuera de la calle) es un programa diseñado para brindar asistencia inmediata a personas y familias que sufren violencia infantil o doméstica en cualquier momento en el que surja la necesidad. Los bomberos del departamento de bomberos de Atlanta (Atlanta Fire Rescue Department, AFRD), dentro de los límites de las estaciones de bomberos, usarán las instalaciones como un “SafeSPOT” en los siguientes casos: niños abandonados,

niños maltratados, víctimas de explotación sexual comercial, víctimas de abuso sexual y víctimas de violencia doméstica. Para obtener información adicional, comuníquese con:

Nombre: Glen Riley, jefe de operaciones de campo

Teléfono: 404-556-7249

Correo electrónico: [griley@atlantaga.gov](mailto:griley@atlantaga.gov)

Sitio web: <https://atlantava.org/be-a-survivor/domestic-violence>

### **El Programa de Servicio a la Víctima Welcoming Atlanta (Welcoming Atlanta Victim Services Program)**

funciona para garantizar que las víctimas de crímenes de la Ciudad de Atlanta que son extranjeras y tienen un dominio limitado del inglés reciban un acceso equitativo a los servicios y las protecciones que establece la ley. Les recomendamos proveedores de servicios legales y sociales culturalmente competentes, las asistimos para que obtengan informes policiales, les brindamos información sobre derechos y recursos, y abogamos a favor de las víctimas para garantizar que las preocupaciones de las distintas comunidades inmigrantes de Atlanta sean escuchadas e incorporadas en programas existentes y futuros.

Para obtener información adicional, comuníquese con:

Nombre: Holly Malerba, gerente del Programa de Servicio a la Víctima

Teléfono: 470.571.6313

Correo electrónico: [hsmalerba@atlantaga.gov](mailto:hsmalerba@atlantaga.gov)

## **Movilidad Económica**

**WorkSource Atlanta** es responsable de los programas y servicios de la Ciudad de Atlanta que se financian según la Ley de Innovación y Oportunidad de la Fuerza Laboral (Workforce Innovation and Opportunity Act, WIOA) de 2014 mediante el Departamento de Trabajo de los EE. UU. WorkSource Atlanta se asocia con gobiernos locales, estatales y federales, universidades, escuelas y organizaciones comunitarias y religiosas para brindar servicios integrales de desarrollo de la fuerza laboral. El personal de WorkSource Atlanta se encuentra disponible de lunes a viernes de 8:15 a. m. a 5 p. m. para asistirle con sus necesidades laborales.

[818 Pollard Blvd., SWAtlanta, Georgia 30315](#)

[Contacto: Roscell Hall-Partners, coordinador](#)

Teléfono: (404) 546-3000 o (404) 494-0171

Correo electrónico: [rohall@atlantaga.gov](mailto:rohall@atlantaga.gov)

**Bank On Atlanta** es una alianza entre instituciones financieras, organizaciones comunitarias y el gobierno local para garantizar que todos los residentes tengan la oportunidad de tener prosperidad financiera. Juntos, trabajamos para vincular personas con cuentas bancarias certificadas, económicas y seguras. Nuestro equipo también ofrece servicios y recursos educativos que contribuyen a empoderar personas y familias para que mejoren su capacidad, prosperidad e independencia financiera.

Dirección: 55 Trinity Ave SW, Suite 2400, Atlanta, GA 30303

Correo electrónico: [bankon@atlantaga.gov](mailto:bankon@atlantaga.gov)

Sitio web: <https://bankon.atlantaga.gov/>

**El Centro de Recursos de Alivio y Recuperación de COVID-19 de Invest Atlanta (Invest Atlanta's COVID-**

**19 Recovery & Relief Resource Center)** se encuentra consolidando recursos de COVID-19 de manera activa de organizaciones nacionales, estatales y locales.

Sitio web: <https://www.investatlanta.com/covid-19-resources>

**La Iniciativa para Mujeres Emprendedoras (Women's Entrepreneurship Initiative, WEI)** sirve para brindar acceso sin precedentes a capital humano, educativo y financiero para empoderar mujeres emprendedoras en la etapa inicial de creación de una compañía. Aunque reconocemos y trabajamos con diligencia para revolucionar las inequidades económicas y sociales que enfrentan las mujeres dueñas de empresas, también sostenemos firmemente nuestra creencia de que ser mujer y emprendedora puede coexistir mutuamente, y que las marginalizaciones basadas en el género deben ser minimizadas para que el talento pueda ser maximizado.

Dirección: 84 Peachtree St. NE, 11th Floor, Atlanta, GA 30303

Teléfono: (470) 553-3059

Correo electrónico: [info@weiatlanta.com](mailto:info@weiatlanta.com)

Sitio web: <http://www.weiatlanta.com/>

**Universidad de mujeres exportadoras (Women Export University, WEU):** el programa de la WEU es un programa de capacitación que brinda las herramientas y los recursos necesarios a las mujeres microempendedoras para volverse competitivas a nivel mundial. El plan curricular de la WEU incluye talleres virtuales, consultas individuales, conocimientos y capacitación sobre estrategias de exportación, herramientas y recursos para ingresar a nuevos mercados, conocimientos sobre cómo construir una presencia digital favorable para la exportación y orientación sobre flujos de paquetes. En colaboración con UPS, la WEU tiene como objetivo aumentar la participación de mujeres propietarias de empresas en el comercio internacional y crear más oportunidades para que las mujeres emprendedoras logren la equidad económica.

Contacto: Cesar Vence, subdirector, Oficina de la Alcaldía para Asuntos Internacionales

Correo electrónico: [cvence@atlantaga.gov](mailto:cvence@atlantaga.gov)

Teléfono: 404-558-9483

Sitio web: <https://www.atlinternationalaffairs.com/women-export-u>

## Vivienda

El gobierno federal, estatal, del condado y de la ciudad ha aprobado políticas de respuesta ante emergencias para brindar asistencia financiera y estabilidad relacionada con la vivienda a los residentes durante la pandemia sanitaria por coronavirus. La Ciudad de Atlanta ha leído y resumido las distintas políticas relacionadas con la vivienda para ayudarle a comprender mejor lo que debe saber para quedarse en su hogar.

Actualmente, United Way of Greater Atlanta brinda fondos de asistencia ATL Strong para rentas. Si usted o su locatario se encuentran en necesidad de asistencia de emergencia para la renta o para los servicios públicos, comuníquese con United Way of Greater Atlanta al 2-1-1 o haga clic [aquí](#).

Sitio web: <https://atlstrong.org/housing-information/>

**Programa de Rehabilitación de Viviendas Ocupadas por sus Propietarios:** Atlanta Housing, Invest Atlanta y la Ciudad de Atlanta han lanzado un programa de préstamos diferidos que brinda hasta \$70,000 en fondos federales a propietarios de Ashview Heights y Atlanta University Center que cumplan con los requisitos para realizar reparaciones exteriores de salud y seguridad en su hogar.

Comuníquese con el gerente del Programa de Reparaciones del Exterior de Viviendas Ocupadas por sus Propietarios en Vecindarios Elegidos, Meals On Wheels Atlanta por correo electrónico a [info@mowatl.org](mailto:info@mowatl.org) o llame al 404-351-3889.

Sitio web: <https://www.investatlanta.com/homebuyers/owner-occupied-rehab>

**Oferta de departamentos económicos:** Explore las propiedades que ofrecen alojamiento económico en la Ciudad de Atlanta. Por favor comuníquese con el administrador de propiedades de cada propiedad para obtener más información sobre la disponibilidad y las normas de calificación de ingresos.

Sitio web: <https://www.investatlanta.com/renters/explore-affordable-apartments>

## Salud

La **Cumbre Virtual Sobre Bienestar Emocional para Mujeres “Priorizar la Salud Mental durante la Crisis”** realizada por la alcaldesa (**Mayor’s Virtual Emotional Wellness Summit for Women, Prioritizing Mental Health Through Crisis**) recibió a todas las personas que se perciben como mujeres y a sus interlocutores para dialogar sobre la importancia de la salud mental durante estos tiempos de crisis mundial. Hablamos abierta y honestamente sobre la injusticia racial, las disparidades sanitarias, las inequidades sociales y financieras, el impacto de la COVID-19 en nuestras comunidades, y cuánto deben invertir las mujeres en su propia salud mental. El debate fue específico para Atlanta y destacó los recursos locales disponibles para las mujeres y sus familias.

Contacto: Sissy Weldon, gerente de proyectos, Oficina de la Alcaldía de One Atlanta

Teléfono: 404-693-1214

Correo electrónico: [sissyweldon@atlantaga.gov](mailto:sissyweldon@atlantaga.gov)

Sitio web: <https://atlstrong.org/wellnesssummit/>

## Seguridad de la Comunidad

**La Alternativa de Policía y la Iniciativa de Diversidad (Policing Alternatives & Diversion Initiative, PAD): ÚNICAMENTE DISPONIBLE EN ZONAS 5 Y 6**

La Ciudad de Atlanta se asoció con la Alternativa de Policía y la Iniciativa de Diversidad (PAD) para facilitar el alcance a las personas que tienen preocupaciones sobre la calidad de vida, relacionadas con la salud mental, el abuso de sustancias o la pobreza extrema. La PAD responde a las siguientes preocupaciones: disturbios (como alguien que grita afuera de una empresa), indecencia pública (alguien desnudo en un espacio público), ayuda social (alguien que pide alimentos), salud mental (alguien que parece desorientado o se habla a sí mismo), abuso de sustancias (alguien que toma licor en el banco de un parque), necesidades básicas (alguien que necesita refugio) y salud pública (alguien que come de un basurero).

Contacto: PAD acepta recomendaciones de la comunidad a través de la línea de servicios del 311 que no son emergencias relacionados con preocupaciones sobre la calidad de vida de la Ciudad de Atlanta.

Teléfono: 311

Sitio web: <https://www.atlantapad.org/>

**Equipo de Respuesta ante Emergencias de la Comunidad de Atlanta (Atlanta Community Emergency**

**Response Team, ACERT):** El programa del Equipo de Respuesta ante Emergencias de la Comunidad (Community Emergency Response Team, CERT) ayuda a capacitar a las personas a fin de que estén mejor preparadas para dar respuesta ante situaciones de emergencia en sus comunidades. Cuando ocurre una emergencia, los miembros del CERT pueden brindar apoyo fundamental a los primeros intervinientes, brindar asistencia inmediata a las víctimas y organizar voluntarios espontáneos en el lugar de la catástrofe. Los miembros del CERT también pueden ayudar en proyectos que no son de emergencia y que contribuyen a mejorar la seguridad de la comunidad.

El curso se dicta una vez por semana (actualmente, los martes) durante seis semanas y es para mayores de 18 años. Se debe aprobar un control de antecedentes para obtener el certificado de finalización de la capacitación.

Teléfono: (404) 538-7112

Sitio web: <https://www.atlfrf.org/acert>

**Programa de Alarma Contra Incendios de Atlanta (Atlanta Smoke Alarm Program, ASAP):** El

departamento de bomberos de Atlanta (Atlanta Fire Rescue Department) busca garantizar que cada hogar de la Ciudad de Atlanta tenga una alarma contra incendios. ¿Por qué los voluntarios disfrutan de trabajar en el Programa de Alarma Contra Incendios del departamento de bomberos de Atlanta?

Porque... ¡las alarmas contra incendios salvan vidas! Nuestros voluntarios sienten una gran realización cuando se dan cuenta de que han ayudado a otro residente de la Ciudad de Atlanta a mantenerse a salvo de los incendios.

Nombre: Claudie Nash

Teléfono: (404) 392-0040

Correo electrónico: [CNash@atlantaga.gov](mailto:CNash@atlantaga.gov)

Sitio web: <https://www.atlfrf.org/atlanta-smoke-alarm-program-asap>

**Programa de Asientos de Seguridad Para Niños (Child Seat Safety Program):** Brinda servicios educativos sobre los asientos de seguridad para niños a padres y cuidadores en 33 estaciones de la ciudad; también brinda asientos de seguridad para niños a familias de bajos recursos.

Nombre: William Hutchinson

Teléfono: 678-643-4318

Correo electrónico: [AFRCarSeats@AtlantaGa.Gov](mailto:AFRCarSeats@AtlantaGa.Gov)

Sitio web: <https://www.atlantafirerescue.com/programs/car-seat-program>

**Cumplimiento del Código Para Locatarios Residenciales:** La Oficina de Cumplimiento del Código (Bureau of Code Compliance) es un sistema para que los ciudadanos presenten quejas respecto de violaciones al Código de Vivienda de Atlanta, la Ordenanza Sobre Grafitis o el Código de Mantenimiento Comercial.

818 Pollard Blvd. SW Atlanta, GA 30315

Teléfono: 404-546-3800

Correo electrónico: [codesrequests@atlantaga.gov](mailto:codesrequests@atlantaga.gov)

Sitio web: <https://www.atlantapd.org/services/community-services/office-of-code-enforcement>

### **Reemplazo de bombillas del alumbrado público o falta/no funcionamiento del alumbrado público**

Llame al: 311

Sitio web: [https://www.atl311.com/?page\\_id=115&atlId=1-3JRE2&\\_crauth=bf062e22fc](https://www.atl311.com/?page_id=115&atlId=1-3JRE2&_crauth=bf062e22fc)

### **Reemplazo de bombillas del alumbrado público**

Llame al: 311

[https://www.atl311.com/?page\\_id=115&atlId=1-3JRE2&\\_crauth=7b03a4a975](https://www.atl311.com/?page_id=115&atlId=1-3JRE2&_crauth=7b03a4a975)

### **Reparación/reemplazo de emergencia de postes y señales**

Llame al: 311

[https://www.atl311.com/?page\\_id=115&atlId=1-3JRD7&\\_crauth=7b03a4a975](https://www.atl311.com/?page_id=115&atlId=1-3JRD7&_crauth=7b03a4a975)

### **Reparación, reemplazo o instalación que no es de emergencia de una señal**

Llame al: 311

[https://www.atl311.com/?page\\_id=115&atlId=1-3JRD2&\\_crauth=7b03a4a975](https://www.atl311.com/?page_id=115&atlId=1-3JRD2&_crauth=7b03a4a975)

## **Acceso a los Alimentos**

### **Departamento de Parques y Recreación de Atlanta**

El Programa de Comidas Para Llevar Grab and Go les brinda a niños entre 5 y 18 años comida para llevar caliente y sin costo de lunes a viernes de 4:00 p. m. a 6:00 p. m. en centros de recreación local de la ciudad. Regístrese sin costo en un centro de recreación local.

Sitio web: <https://www.atlantaga.gov/government/departments/parks-recreation/office-of-recreation/grab-and-go-meal-program>

## **Otros**

**iSpeakATL:** El Plan de Acceso al Idioma, conocido como iSpeakATL, ofrece servicios de idiomas eficientes y sin costo a la población de la Ciudad que tiene un dominio limitado de inglés (Limited English Proficient, LEP). Los ciudadanos podrán recibir servicios excelentes en todos los edificios y oficinas de la Ciudad, independientemente del idioma en el que hablen.

Teléfono: (404) 865-8813

Correo electrónico: [welcomingatlanta@atlantaga.gov](mailto:welcomingatlanta@atlantaga.gov)

Sitio web: <https://www.welcomingatlanta.com/ispeakatl/>

**Comisión de Relaciones Humanas (Human Relations Commission):** La Ciudad de Atlanta estableció una Comisión de Relaciones Humanas (Human Relations Commission, HRC) para promover el respeto y la comprensión mutua en la ciudad de Atlanta. La HRC investiga y atiende quejas sobre discriminación, sugiere cómo resolverlas, y prepara actividades conforme a su misión. La HRC es el vehículo para

abordar la discriminación ilegal en edificios de uso público, en los empleos privados y en las viviendas de la Ciudad. Las formas de discriminación prohibidas incluyen raza, color, credo, religión, sexo, estado de emparejamiento doméstico, orientación sexual, país de origen, identidad de género, edad y discapacidad física.

Información de contacto: Oficina de Servicios a los Ciudadanos, 55 Trinity Avenue, Atlanta, Georgia 30303

Teléfono: (404) 330-6023

Correo electrónico: [svoelkel@atlantaga.gov](mailto:svoelkel@atlantaga.gov)